



















Kanlux

BRAVO PU / BRAVO SU

[PL] Kanlux SA, ul. Objazdnowa 1-3, 41-932 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Stefanika 3709/19, 911 01 Trenčín (HU) Fogalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bacsai út 153/a (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Івано-Франківське району, Стерпнявська Боржана, вул. Гоголяна (BG) Канлук Лигитинг СРЛ, Интара Бирелат 1А, Сектор 4, 004159 Буэнос Айрес (RO) OOD Kanlux, ул. Коммунистичка, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канелок-Электротехника, ул. Соколовская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund

EN	DE	FR	IT	PL	CZ	SK	HU	RO	BG	RU	BY	UA	LT	LV
2018/07-1 www.kanlux.com														
P1  220-240V~ 50/60Hz														
P2  BRAVO PU28W300 28W BRAVO PU36W600 36W BRAVO SU40W600 40W BRAVO PU36W62 36W BRAVO PU36W120 36W			P3  BRAVO PU28W300 3360lm BRAVO PU36W600 4320lm BRAVO SU40W600 4000lm BRAVO PU36W62 4320lm BRAVO PU36W120 4320lm			P4  BRAVO PU28W300 30000h BRAVO PU36W600 30000h BRAVO SU40W600 25000h BRAVO PU36W62 30000h BRAVO PU36W120 30000h								
P5  Ra ≥80		P6  4000K		P7 		P8  110		P9 IP20		P10 		P11  0,5m		P12 
P13 		P14 		P15 		P16 		P17 		P18 		P19 		

EN

INTENDED USE / APPLICATION
Product for lighting office spaces and for general use.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution.
Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type: Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: Colour Rendering Index.
P6: Colour temperature.
P7: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P8: Viewing angle.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: Use only indoors.
P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P12: The product is not compatible with lighting dimmers.
P13: Product meets the requirements of EU directives.
P14: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.
P15: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P16: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P17: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P18: Class II. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P19: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this manner are not disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantities no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in their own country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Bürobeleuchtung und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorgehensweise ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das den geltenden Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Den Hersteller bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung und einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtdurchsatz.
P4: Nenn-Lebensdauer.
P5: Farbwiedergabeindex.
P6: Farbtemperatur.
P7: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolation verwendet wird.
P8: Leuchtwinkel.
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P11: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten halten muss.
P12: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P14: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.
P15: Gesplittelte oder zerbrochene Tüte (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzschirm) müssen sofort ersetzt werden.
P16: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P17: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P18: Klasse III. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag daran besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.

Umwelt-Schutz

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfälle.
P19: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung/ der Rückgewinnung/ des Recyclings/ der Unschildbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu den Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte in dem jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION
Produit à l'éclairage des bureaux et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fluxage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définies par la loi.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utilisez le produit uniquement à l'intérieur.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diode/LED interchangeable. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale, dans les limites des tensions indiquées. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.

P3: Flux lumineux nominal.
P4: Durée de vie nominale.
P5: Coefficient de rendu des couleurs.
P6: Température de couleurs.
P7: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P8: Angle de vision.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les objets et les objets qu'il éclaire.
P12: produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P13: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P14: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/ sur le sous-sol en matériel normalement combustible.
P15: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection sans choc ou endommagé.
P16: Produit n'est pas adapté à la couvrir avec isolation.
P17: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P18: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P19: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique use. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Surtouts principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit sur le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

No an observation des indications du présent oed d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernent les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO
Prodotto per l'illuminazione di uffici e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario usare particolari precauzioni prima del montaggio, come di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'air. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperatura elevata. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, ed è privo di LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non deve essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcce, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Coefficient di resa cromatica.
P4: Vita stimata.
P5: Coefficiente di resa del colore.
P6: Temperatura di colore.
P7: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P8: Angolo di visione.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Utilizzare solo in ambienti interni.
P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P13: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.
P15: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P16: Il prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P17: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P18: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassa tensione (SELV) senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P19: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, si consiglia di consultare il distributore del prodotto in quella zona.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili al sito www.kanlux.com
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze statuenti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche ad l'annovera di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob do oświetlenia biurowego i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montażu powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnień. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyrobem delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wyrob z niewyemianialnym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, produkt nie należy naprawiać samodzielnie. Wyrob zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Wyrobu nie użytkować w miejsc w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: Współczynniki oddawania barw.
P6: Temperatura barwowa.
P7: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P8: Kąt świecenia.

P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P11: Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.

P12: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.

P13: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P14: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/ną podłożu z materiału normalnie palnego.
P15: Należy natychmiast wymienić opaskę lub uszkodzony kabel lub ekran, szybko ochraniaj.

P16: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termoluzującym.
P17: Certyfikat potwierdzający jakość produkcji z zaliczeniem wyników do standardom na terytorium Unii Celnej.

P18: Klasa III. Wyrob, w którym ochroną przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem (bezpieczna napięcie SELV) bez ryzyka wystąpienia nadwyżki napięcia wyższych niż bezpieczne.

OCZYSZCZANIE I WARTOŚCI

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowania sprzętu.
P19: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kąm grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobów takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobów tak oznakowanych powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/oddawiają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostac również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż zakupiony poprzedni sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą odzysku Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować przepisy krajowe obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URCENIE / POUŽITÍ

Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úkony provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, jaké odpovídá označení výrobku.
OCZYSZCZANIE I WARTOŚCI
Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.

Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.
P19: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kąm grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobów takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobów tak oznakowanych powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/oddawiają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostac również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż zakupiony poprzedni sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą odzysku Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować przepisy krajowe obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URCENIE / POUŽITÍ

Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úkony provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, jaké odpovídá označení výrobku.
OCZYSZCZANIE I WARTOŚCI
Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.

Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.
P19: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kąm grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobów takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobów tak oznakowanych powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/oddawiają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostac również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż zakupiony poprzedni sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą odzysku Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować przepisy krajowe obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URCENIE / POUŽITÍ

Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré úkony provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, jaké odpovídá označení výrobku.
OCZYSZCZANIE I WARTOŚCI
Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.

Wyrob przeznaczony do użytku wewnątrz.
P19: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kąm grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobów takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobów tak oznakowanych powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/oddawiają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostac również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż zakupiony poprzedni sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą odzysku Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować przepisy krajowe obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

притежаючи съответни разрешення. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприеме специални грижи. Схема на монтаж: виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ
 Да се консервира при изключено захранване и шред охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Продукт с несъешените източник на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продукт не става за поправяне. **ВНИМАНИЕ!** Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение и определен диапазон на дадени напрежения. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

- P1: Номинално напрежение, честота.
- P2: Номинална мощност.
- P3: Номинален светлинен поток.
- P4: Номинална трайност.
- P5: Индекс цветопередачи.
- P6: Цветна температура.
- P7: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.
- P8: Върх на светлината
- P9: Защита срещу токови тела големи над 12mm.
- P10: Използвайте само вътре в помещението.
- P11: Символът означава минималното разстояние на осветителното тло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
- P12: Продуктът не работи с димери на светлината.
- P13: Продуктът е в съответствие с Директивата Европейският Съюз (ЕС).
- P14: Символът означава възможност за инсталпране и използване на продукта в/върху повърхност от нормално запалим материал.
- P15: Трябва незабавно да се сменят напукани или повреден абажур или екран, защитно стъкло.
- P16: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.
- P17: Сертификатът за съответствие повърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическия Съюз.
- P18: Клас III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопасно.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистота в околната среда. Използвайте разделение на отпадъците на опаковките.
 P19: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под папала от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин не могат да се използват за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на техника оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
 Kanlux Ltd не носи отговорност за последици от произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуална версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для офисного освещения и общего назначения.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться только с соответствующими приборами. Всенесение действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденных правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несъешенным источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. **ВНИМАНИЕ!** Не вглядываться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное, частота.
- P2: Номинальная мощность.
- P3: Номинальная струя света.
- P4: Номинальная прочность.
- P5: Коэффициент цветопередачи.
- P6: Температура цвета.
- P7: II Класс. В данном изделии двойную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная защитная или усиленная изоляция.
- P8: Угол освещения.
- P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
- P10: Применять только внутри помещений.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Изделие не работает с умными лампами освещения.
- P13: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).
- P14: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного старого материала.
- P15: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло.
- P16: Изделие непригодно для прикрытия термоизолационным материалом.
- P17: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.
- P18: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойтеся за чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P19: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если оно является куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором данного изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вибір для освітлення офісів і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися роботою відповідної компетенції. Всі операції повинні проводити при вимкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Вибір можна включити в мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вибір використовується всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як вибір вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати вироб. Забезпечити доступ повітря. Вибір може нагрітись до високої температури. Вибір з неміняним джерелом світла типу діод/диоди LED. В випадку пошкодження дререпа світла, виріб не намагайтеся до ремонту. **ВВАЖА!** Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/диоди LED. Вибір живиться виключно номінальною напругою, або у напругоу з вказаного діапазону. Вибір заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номинальна напруга, частота.
- P2: Номинальна потужність.
- P3: Номинальний світловий потік.
- P4: Номинальна тривалість.
- P5: Індекс кольоропередачі.
- P6: Температура кольору.
- P7: Клас II. Вибір, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
- P8: Кут світіння.
- P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
- P10: Використовується лише всередині приміщень.
- P11: Символ вказує мінімальне відстані між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P12: Вибір неспристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.
- P13: Вибір відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
- P14: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами запалима.
- P15: Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
- P16: Вибір не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P17: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
- P18: Клас III. Вибір, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпечне ураження електричним струмом.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P19: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися в пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодапчення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
 Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

PL

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą biuro ir bendros paskirties patalpose.

MONTAVIMAS

Draugiškama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalmumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus patarimus alsaukimas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia tikrinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniška sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktas patvirtintus energetinius kokybes standartus.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį vartoti patalpų viduje.

EXPSLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiiu atausus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali šilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainuojamų šviesos šaltiniu LED dioda/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. **DEMESIO!** Negalima žiūrėti į LED dioda/diodų šviesos plaušius. Gaminį reikia malinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vandenys, drėgmė, vibracijos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Nominalusis šviesos srautas.
- P4: Nominalioji veikimo trukmė.
- P5: Spalvų perteklio indeksas.
- P6: Spalvų temperatūra.
- P7: II klase. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindines izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
- P8: Svetimo kampas.
- P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P10: Vartoti tik patalpų viduje.
- P11: Simbols reiškia minimalų atstumą koki galį turėti šviesutaus (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
- P12: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
- P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P14: Simbols reiškia, kad gaminys gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.
- P15: Reikia tuojau pat pakeisti sutrukintų arba pažeistų gaubtų arba ekranų, apsauginį stiklą.
- P16: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
- P17: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Munities Sąjungos teritorijoje standartus.
- P18: III klase. Gaminys, kurio atžvilgiu, apsaugu nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimu yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV) be pasekmę nera aukštesniu negu saugi įtampų susidarymo rizikos.

REKOMENDACIJOS

Rūpiniktis svarmu ir aplinka. Rekomenduojame snaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
 P19: Šis ženklimas nurodo, kad suvedeti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip pažekintų gaminiių negalima išmesti į komunalinių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Iokite gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems tur būt taikomos specialios žaliųjų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užitikimą, nukentksminimą, antinį panaudojimą. Taip pažekinti gaminiai privalo būti perduti suvedeti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkimui. Informacijos dėl surinkimų/priemųjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavejai. Sudevėtas įrenginys pat pat gali perduotas pardavėju, nupirkus naują gaminį, kiekiu kurks nerabėzninga šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti taikinius rekvizivimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamą teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nėstalykimas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimas, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias. Papildomų informacijų Kanlux markes gaminiių teme rasite svetainėje: www.kanlux.com
 Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmone Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuali versija rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums plānots biroja apgaismojumam un vispārējam izmantojumam.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kas ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt ipaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmas lietošanas jāpārbauc, vai ir piemērotas mehāniskās piesietrinājumi un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumi var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.
EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad izstrādājums atdzīvis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapkrājiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājumi var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Izstrādājums ar nemaināmo gaisma avotu tips diode/diods LED. Gadījumā, kad gaisma avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. Uzmanību! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas strāumi. Izstrādājums jāaģagāda ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apmā. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominali spriegums, frekvence.
- P2: Nominali jauda.
- P3: Nominali gaismas straume.
- P4: Nominalais kalpošanas laiks.
- P5: Krasu atveidošanas indekss.
- P6: Krasu temperatūra.
- P7: Klase II. Izstrādājums kāds aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.
- P8: Spīdēšanas leņķis.
- P9: Izstrādājums no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P10: Lietot tikai telpu iekšā.
- P11: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmiem (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
- P12: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
- P13: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P14: Simbols reiškia, ka gaminys gali būt instalējams ar nemaināmo gaisma avotu tipa diode/diods LED. Gadījumā, kad gaisma avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. Uzmanību! Nedrīkst skatīties uz diodes/diodu LED gaismas strāumi. Izstrādājums jāaģagāda ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apmā. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz.
- P15: Tūlīt jānomaina pārplista vai ievainota leca vai ekrāns, aizsardzības rūtis.
- P16: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
- P17: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
- P18: Klase III. Izstrādājums, kāds aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka pasliktinās temperatūra.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumus.
 P19: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildēs gadījumā paredzēt naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādī izstrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie nepasra speciāla atbilstošā sadzīves / otrreizējā izmantošana / reciklēšana / neutralizācija. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod atbilstoši lietotu elektronisko un elektrisko iekārtu vākšanas punkta. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tīpa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzums, kas nepārsniedz tā paša tīpa iepirktais iekārtas daudzums. Iepirkējiem norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz liem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
 Kanlux SA neneša atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktuāla versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.



/EN/ Glare index for the reference room. The exact value depends on the individual application/room parameters. UGR should be calculated taking into account the detailed data for the modelled facility.
 /DE/ Vereinheitlichte Blendungsbewertung für den Referenzraum. Der genaue Wert hängt von den einzelnen Anwendung-/Raumparametern ab. Die vereinheitlichte Blendungsbewertung UGR sollte unter Berücksichtigung der Detaildaten des modellierten Objektes berechnet werden.
 /FR/ L'aux d'éblouissement d'inconfort pour la salle de référence. La valeur exacte dépend des paramètres individuels de l'application/de la pièce. UGR doit être calculé en tenant compte des données détaillées de l'objet modélisé.
 /IT/ Fattore di abbagliamento per il vano di riferimento. Valore esatto dipende dai parametri individuali relativi all'uso/vano. UGR va calcolato tenendo conto dei dati dettagliati dell'oggetto modellato.
 /PL/ Współczynnik ośnienia dla pomieszczenia referencyjnego. Dokładna wartość zależy od indywidualnych parametrów aplikacji/pomieszczenia. UGR należy obliczać z uwzględnieniem szczegółowych danych modelowanego obiektu.
 /CZ/ Index oslnění pro referenční místnost. Přesná hodnota je závislá na individuálních parametrech aplikace/místnosti. Index oslnění UGR (Unified Glare Rating) je třeba počítat s ohledem na detailní údaje o modelovaném objektu.
 /SK/ Koeficient oslnenia pre referenčnú miestnosť. Presná hodnota závisí od individuálnych parametrov aplikácie/miestnosti. Pri výpočte UGR (angl. unified glare rating) sa musia zohľadniť podrobné údaje modelovaného objektu.
 /HU/ Fényerősség-egyhétthato a referenciabélyeségben. A pontos érték az alkalmazás/helyiség egyéni paramétereitől függ. Az UGR értéket a részletes objektum-különleges adatainak figyelembevételével számítandó ki.
 /RO/MD/ Factorul de strălucire orbitoro pentru încăperea de referință. Valoarea exactă depinde de parametri individuali ai aplicației/încăperii. UGR ar trebui calculat luând în considerare datele detaliate ale obiectului modelat.
 /BG/ Показател на заслявяване за референтно помещение. Точната стойност зависи от индивидуалните параметри на приложението/помещението. Показателят UGR следва да се изчислява като се вземат предвид данните на моделирания обект.
 /RU/BY/ Коэффициент ослепления для выбранного помещения. Точное значение зависит от индивидуальных параметров приложения / помещения. Параметр UGR следует рассчитывать с учетом подробных данных моделируемого объекта.
 /UA/ Коэффициент засліплення для обраного приміщення. Точне значення залежить від індивідуальних параметрів приплення / приміщення. Параметр UGR слід розраховувати з урахуванням докладних даних об'єкта, що моделюється.
 /LT/ Akimino koeficientas referenciniame patalpoje. Tikslis vertė priklauso nuo individualių taikymo/kambario parametrų. UGR turėtų būti apskaičiuojamas atsižvelgiant į išsamius pavzdiznio duomenis.
 /LV/ Zibināšanas koeficients referenčes telpai. Precīza vērtība ir atkarīga no individuāliem aplikācijas/telpas parametriem. UGR ir jāaprēķina, ņemot vērā detalizētus modeļējama objekta datus.

/EN/ Glare index for the reference room. The exact value depends on the individual application/room parameters. UGR should be calculated taking into account the detailed data for the modelled facility.
 /DE/ Vereinheitlichte Blendungsbewertung für den Referenzraum. Der genaue Wert hängt von den einzelnen Anwendung-/Raumparametern ab. Die vereinheitlichte Blendungsbewertung UGR sollte unter Berücksichtigung der Detaildaten des modellierten Objektes berechnet werden.
 /FR/ L'aux d'éblouissement d'inconfort pour la salle de référence. La valeur exacte dépend des paramètres individuels de l'application/de la pièce. UGR doit être calculé en tenant compte des données détaillées de l'objet modélisé.
 /IT/ Fattore di abbagliamento per il vano di riferimento. Valore esatto dipende dai parametri individuali relativi all'uso/vano. UGR va calcolato tenendo conto dei dati dettagliati dell'oggetto modellato.
 /PL/ Współczynnik ośnienia dla pomieszczenia referencyjnego. Dokładna wartość zależy od indywidualnych parametrów aplikacji/pomieszczenia. UGR należy obliczać z uwzględnieniem szczegółowych danych modelowanego obiektu.
 /CZ/ Index oslnění pro referenční místnost. Přesná hodnota je závislá na individuálních parametrech aplikace/místnosti. Index oslnění UGR (Unified Glare Rating) je třeba počítat s ohledem na detailní údaje o modelovaném objektu.
 /SK/ Koeficient oslnenia pre referenčnú miestnosť. Presná hodnota závisí od individuálnych parametrov aplikácie/miestnosti. Pri výpočte UGR (angl. unified glare rating) sa musia zohľadniť podrobné údaje modelovaného objektu.
 /HU/ Fényerősség-egyhétthato a referenciabélyeségben. A pontos érték az alkalmazás/helyiség egyéni paramétereitől függ. Az UGR értéket a részletes objektum-különleges adatainak figyelembevételével számítandó ki.
 /RO/MD/ Factorul de strălucire orbitoro pentru încăperea de referință. Valoarea exactă depinde de parametri individuali ai aplicației/încăperii. UGR ar trebui calculat luând în considerare datele detaliate ale obiectului modelat.
 /BG/ Показател на заслявяване за референтно помещение. Точната стойност зависи от индивидуалните параметри на приложението/помещението. Показателят UGR следва да се изчислява като се вземат предвид данните на моделирания обект.
 /RU/BY/ Коэффициент ослепления для выбранного помещения. Точное значение зависит от индивидуальных параметров приложения / помещения. Параметр UGR следует рассчитывать с учетом подробных данных моделируемого объекта.
 /UA/ Коэффициент засліплення для обраного приміщення. Точне значення залежить від індивідуальних параметрів приплення / приміщення. Параметр UGR слід розраховувати з урахуванням докладних даних об'єкта, що моделюється.
 /LT/ Akimino koeficientas referenciniame patalpoje. Tikslis vertė priklauso nuo individualių taikymo/kambario parametrų. UGR turėtų būti apskaičiuojamas atsižvelgiant į išsamius pavzdiznio duomenis.
 /LV/ Zibināšanas koeficients referenčes t